Psa

Chapter 29

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

מִזְמ֗וֹר	לְדָ֫וִ֥ד	הָב֣וּ	לַֽ֭יהוָה	בְּנֵ֣י	אֵלִ֑ים	הָב֥וּ	לַ֝יהוָ֗ה	כָּב֥וֹד	וָעֹֽז׃
زبور	داؤد-کا	دو	-یہوواہ-کو	بیٹو	طاقتوروں	دو	-یہوواہ-کو	جلال	اور-قوت
H4210	H1732	H3051	H3068		H0410	H3051	H3068	H3519	H5797

کرو!استائش کی قدرت اور جلال کے رب کرو! تمجید کی رب فرزندو، کے اللہ اے زبور۔ کا داؤد

2

הָב֣וּ	לַֽ֭יהוָה	כְּב֣וֹד	שְׁמ֑וֹ	הִשְׁתַּחֲו֥וּ	לַ֝יהוָ֗ה	בְּהַדְרַת־	קֹֽדֶשׁ׃
دو	-یہوواہ-کو	جلال	اُس-کے-نام-کا	سجدہ-کرو	-یہوواہ-کو	-جلال-میں	قدس-کے
H3051	H3068	H3519	H8034	H7812	H3068	H1927	H6944

کرو۔سجدہ کو رب کر ہو آراستہ سے لباس مُقدّس دو۔ جلال کو نام کے رب

3

ק֥וֹל	יְהוָ֗ה	עַל־	הַ֫מָּ֥יִם	אֵֽל־	הַכָּב֥וֹד	הִרְעִ֑ים	יְ֝הוָ֗ה	עַל־	מַ֥יִם	רַבִּֽים׃
آواز	یہوواہ-کی	-پر	-پانیوں	خدا	جلال-کا	گرجتا-ہے	یہوواہ	-پر	پانیوں	بہت
	H3068		H4325	H0410	H3519	H7481	H3068		H4325	

ہے۔گرجتا اوپر کے پانی گہرے رب ہے، گرجتا خدا کا جلال ہے۔ گونجتی اوپر کے سمندر آواز کی رب

4

קוֹל־	יְהוָ֥ה	בַּכֹּ֑חַ	ק֥וֹל	יְ֝הוָ֗ה	בֶּהָדָֽר׃
آواز	یہوواہ-کی	-قوت-میں	آواز	یہوواہ-کی	-شان-میں
	H3068			H3068	H1926

ہے۔پُرجلال آواز کی رب ہے، زوردار آواز کی رب

5

ק֣וֹל	יְ֭הוָה	שֹׁבֵ֣ר	אֲרָזִ֑ים	וַיְשַׁבֵּ֥ר	יְ֝הוָ֗ה	אֶת־	אַרְזֵ֥י	הַלְּבָנֽוֹן׃
آواز	یہوواہ-کی	توڑتی-ہے	دیوداروں-کو	اور-توڑ-دیا	یہوواہ-نے	-کو	دیوداروں-کو	لبنان-کے
	H3068	H7665	H0730	H7665	H3068	H0853	H0730	H3844

ہے۔دیتا کر ٹکڑے ٹکڑے کو درختوں کے دیودار کے لبنان رب ہے، ڈالتی توڑ کو درختوں کے دیودار آواز کی رب

6

וַיַּרְקִידֵ֥ם	כְּמוֹ־	עֵ֑גֶל	לְבָנ֥וֹן	וְ֝שִׂרְיֹ֗ן	כְּמ֣וֹ	בֶן־	רְאֵמִֽים׃
اور-نچاتا-ہے-اُنہیں	-کی-طرح	بچھڑا	لبنان-کو	اور-سریون-کو	-کی-طرح	بیٹے	جنگلی-بیلوں-کے
H7540	H3644	H5695	H3844	H8303	H3644		H7214

ہے۔دیتا پھاندنے کودنے طرح کی بچے کے بَیل جنگلی کو سِریون کوہِ اور بچھڑے کو لبنان وہ

7

קוֹל־	יְהוָ֥ה	חֹצֵ֗ב	לַהֲב֥וֹת	אֵֽשׁ׃
آواز	یہوواہ-کی	چیرتی-ہے	شعلوں	آگ-کی
	H3068	H2672	H3852	H0784

ہے۔دیتی بھڑکا شعلے کے آگ آواز کی رب

8

ק֣וֹל	יְ֭הוָה	יָחִ֣יל	מִדְבָּ֑ר	יָחִ֥יל	יְ֝הוָ֗ה	מִדְבַּ֥ר	קָדֵֽשׁ׃
آواز	یہوواہ-کی	لرزاتی-ہے	بیابان-کو	لرزاتا-ہے	یہوواہ	بیابان-کو	قادس-کے
	H3068				H3068		H6946

ہے۔دیتا کانپنے کو قادس دشتِ رب ہے، دیتی ہلا کو ریگستان آواز کی رب

9										
	קֹ֤ול	יְהוָ֨ה	יְחֹולֵ֪ל	אַיָּלֹות֮	וַֽיֶּחֱשֹׂ֪ף	יְעָ֫רֹ֥ות	וּבְהֵיכָלֹ֑ו	כֻּ֝לֹּ֗ו	אֹמֵ֥ר	כָּבֹֽוד׃
	آواز	یہوواہ-کی	جننے-دیتی-ہے	ہرنیوں-کو	اور-ننگی-کر-دیتا-ہے	جنگلوں-کو	اور-اُس-کے-ہیکل-میں	سب	کہتا-ہے	جلال
		H3068		H0355	H2834		H1964	H3605	H0559	H3519

جلال!□ہیں، پکارتے سب میں گاہ سکونت کی اُس لیکن ہیں۔ جاتے جھڑ پتے کے جنگلوں اور جاتی ہو مبتلا میں زہ دردِ ہرنی کر سن آواز کی رب

10							
	יְהוָ֗ה	לַמַּבּ֥וּל	יָשָׁ֑ב	וַיֵּ֥שֶׁב	יְ֝הוָ֗ה	מֶ֣לֶךְ	לְעֹולָֽם׃
	یہوواہ	-طوفان-پر	بیٹھا-تھا	اور-بیٹھا-ہے	یہوواہ	بادشاہ	-ہمیشہ-تک
	H3068	H3999	H3427	H3427	H3068	H4428	H5769

ہے۔نشین تخت تک ابد سے حیثیت کی بادشاہ رب ہے، نشین تخت اوپر کے سیلاب رب

11									
	יְֽהוָ֗ה	עֹ֭ז	לְעַמֹּ֣ו	יִתֵּ֑ן	יְהוָ֓ה	יְבָרֵ֖ךְ	אֶת־	עַמֹּ֣ו	בַשָּׁלֹֽום׃
	یہوواہ	قوت	-اپنی-قوم-کو	دے-گا	یہوواہ	برکت-دے-گا	-کو	اپنی-قوم	-سلامتی-سے
	H3068	H5797		H5414	H3068	H1288	H0853		H7965

گا۔دے برکت کی سلامتی کو لوگوں اپنے رب گا، دے تقویت کو قوم اپنی رب